

شركة صناعة الكيماويات البترولية (ش م ك)
PETROCHEMICAL
INDUSTRIES COMPANY K.S.C.

إحدى شركات مؤسسة البترول الكويتية A Subsidiary of Kuwait Petroleum Corporation

SOCIAL
RESPONSIBILITY (CSR)

Lizzano

2016 - 2017





شركة صناعة الكيماويات البترولية (ش م ك)
PETROCHEMICAL
INDUSTRIES COMPANY K.S.C.

إحدى شركات مؤسسة البترول الكويتية A Subsidiary of Kuwait Petroleum Corporation

SOCIAL
RESPONSIBILITY (CSR)

Lizza

Local

2016 - 2017

شركة صناعة الكيماويات البترولية شركة صناعة الكيماويات البترولية شركة Petrochemical Industries Company к.s.с.

إحدى شركـــات مؤسسة البترول الكـويتية A Subsidiary of Kuwait Petroleum Corporation



سمو الشيخ **نواف الأحمد الجابر الصباح** ولي عهد دولة الكويت

His Highness

Sheikh Nawaf Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah

Crown Prince of the State of Kuwait



حضرة صاحب السمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح أمير دولة الكويت

His Highness
Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah

Amir of the State of Kuwait

#### نبذة تاريخية

- تأسست شركة "صناعة الكيماويات البترولية" عام 1963، وانضمت إلى "مؤسسة البترول الكويتية" عام 1980، ويبلـغ رأس مال الشـركة المصـرح بـه 600 مليون د.ك.
- في العام 1966 انشأ أول مجمع في الكويت لصناعة
   الأسمدة الكيماوية في منطقة الشعيبة الصناعية،
   وعلى مر السنين تم توسعة المصانع والاضافة عليها
   وتحسين طاقاتها وقدرتها الانتاجية.
- عام 1989 تم التوقيع على الاتفاقيات الأولية لإنشاء مشروع البولي بروبيلين.
- في العام 1993 وقعت الشركة مذكرة تفاهم مـك "يونيون كاربايد" لبناء مجمـ للبتروكيماويات في منطقـة الشعيبة الصناعية، وقـد بـدأ الانتاج في أواخر عام 1997 مـ عنصر 1997 مـ شركة "الكويت للبتروكيماويات".
- في العام 2002 وافق مجلس إدارة "مؤسسة البترول الكويتية" على الموازنة الرأسمالية لمشروع "الأوليفينات الثاني"، كما وافق على مشروع "الستايرين" وقد تم الانتهاء من الأعمال الإنشائية لهذين المشروعين، والبحء بالإنتاج فيهما عام 2009.

- تم تأسيس "الشركة الكويتية للعطريات" في العام 2002، وذلك بالمشاركة مـع شركة "البترول الوطنيةالكويتية" وشركة "القرين للبتروكيماويات" وبـدأت الإنتاج فـي العـام 2009.
- في 23 فبراير 2010 تم افتتاح مصانع الأوليفينات الثاني والستايرين والعطريات برعاية وحضور صاحب السمو أمير البلاد الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح حفظه الله ورعاه.
- في 6 من نوفمبر 2013 احتفلت الشركة بيوبيلها
   الذهبي تحت رعاية وحضور صاحب السمو أمير البلاد
   الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح وولي عهده الشيخ
   نواف الأحمد الصباح.

2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

#### **Historical Brief**

- The Petrochemical Industries Company (PIC) was established in 1963, and it joined to Kuwait Petroleum Founded in 1980. Its authorized capital amounts to KD 600 million.
- In 1966, PIC constructed Kuwait's first complex for chemical fertilizers production in Shuaiba Industrial Area.
- Over years, PIC's plants were being expanded and supplied with additional facilities, and there production capacities were being improved.
- In 1989, preliminary agreements for the construction of polypropylene projects were signed.
- In 1993, PIC signed a memorandum of understanding with Union Carbide to construct a petrochemical complex at Shuaiba Industrial Area. Production had started near the end of 1997 with EQUATE.
- In 2002, the board of KPC approved the capital budget for the Olefins Second Project, and approved the Styrene Project. The construction works for these two projects completed, and production started in 2009.

- Kuwait Aromatics Company was established in 2002 through partnership with Kuwait National Petroleum Company and Qurain Petrochemicals Company, and production started in 2009.
- On February 23, 2010, His Highness Amir of the state of Kuwait Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah patronized the inauguration of Olefins II, Styrene, and Aromatics Plants.
- On November 6, 2013 the company celebrated its golden jubilee under patronage and presence of His Highness the Amir Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah, and presence of H.H the Crown Prince Sheikh Nawaf Al-Ahmad Al-Sabah.

#### كلمة مدير دائرة الاتصال والخدمات بالوكالة

تمضي شركة صناعة الكيماويات البترولية قدماً في استكمال مسيرتها على صعيد المسؤولية المجتمعية حيث نستعرض في هـذا الكتيب أهـم انجازاتها ومبادراتها في هـذا المجال خلال العـام المالـي 2017-2016 والتي تعتبر تكريساً لقيـم التعاون والمشاركة مـع المجتمع.

فقد واصلت الشركة جهودها التي بدأتها منذ أعوام عديدة في دعم ورعاية وإطلاق العديد من المبادرات والأنشطة الاجتماعية والصحية والبيئية ليست على صعيد عامليها فقط ولكن على صعيد المجتمع الخارجي لتؤكد على التزامها بمسؤوليتها تجاه المجتمع المحلي.

ونحـن فـي شـركة صناعـة الكيماويـات البتروليـة نفتخـر بمسـيرتها الرائـدة والتـي تمتـد إلـى أكثـر مـن نصـف قـرن حققـت خلالهـا العـديـد مـن الإنجـازات علـى جميــ الأصعـدة وأصبحـت شـركة رائـدة فـي مجالهـا وأنهـا لا تألـو جهـداً فـي تعزيـز دورهـا فـي الخـدمـة المجتمعيـة وخـدمـة وطننـا الغالـي الكويت والمسـاهمة في دفـع عجلة التنميـة الاقتصاديـة والاجتماعيـة جنبـاً إلـى جنـب لتكريـس القيـم العريقـة التـي دأب عليهـا أهـل الكويـت.

آملين في تحقيق المزيد من الجهود التي تسهم في تحقيق التنمية المستدامة للمجتمع.

#### داود العميري

مدير دائرة الاتصال والخدمات بالوكالة

# Message of Acting Manager Communication & Services Department

Petrochemical Industries Company (PIC) is going ahead accomplishing its drive at the level of social responsibility. In this booklet, we will review the company's most important achievements and initiatives in this respect during FY 2016-2017 considered consecration of the values of cooperation and participation with the society.

The company pursued the efforts it started many years ago in supporting, patronizing and launching many initiatives, social, health and environmental activities not only at the level of its employees, but also at the level of outer society to confirm commitment to its responsibility toward the local society.

We, at PIC, are proud of the company's leading drive throughout more than half a century during which it made many achievements at all levels and became a leading company in its domain. PIC spares no effort promoting its role in social responsibility, serving our beloved homeland Kuwait and contributing to pushing the vehicle of socio-economic development besides consecrating the authentic values enjoyed by the Kuwaiti people.

We have the earnest hope to exert more efforts that help realize sustainable development of the society.

#### **Dawood Al-Amiri**

Acting Manager; Communication and Services Department

# حفل تكريم ووداع الرئيس التنفيذي السابق السيد/ أسعد السعد

حفل تكريم ووداع الرئيس التنفيذي السابق السيّد/ أسعد السعد. إبريل 2016.







I lead of lead of leading and leading and

#### Honouring and Farewell to Former CEO/Asa'ad Al-Saad

Honouring and Farewell to former CEO/Asa'ad Al-Saad. April 2016























### تكريم نائب الرئيس التنفيذي السابق للعطريات

حفل تكريم ووداع نائب الرئيس التنفيذي السابق للعطريات السيد/ هادي أبل. إبريل 2016.



2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

#### **Honouring Former Aromatics DCEO**

Honouring and Farewell to former Aromatics DCEO/ Hadi Abul April 2016





















OUR SOCIAL RESPONSIBILITY (CSR)

#### تكريم الشركة لرعايتها بطولة تعاونيات محافظة الأحمدي لكرة قدم الصالات

تكريــم الشـركة لرعايتهـا بطولـة تعاونيـات محافظـة الأحمـدي لكرة قـدم الصـالات والمقامة تحـت رعاية وحضـور محافـظ الأحمـدي الشـيخ/ فـواز خالد الحمـد الصباح. إبريل 2016.





# PIC Honoured for Sponsoring the Closed-Door Football Championship of Ahmadi Governorate Co-ops

The company was honoured for sponsoring the Closed-Door Football Championship of Ahmadi Governorate Co-ops patronized and attended by the Governor of Ahmadi, Sheikh/ Fawaz Khaled Al-Hamad Al-Sabah April 2016













#### المشاركة في معرض "نفطنا وتاريخنا وأمجادنا"

المشاركة في معرض وأوبريت "نفطنا وتاريخنا وأمجادنا" والذي أقيم في مدرسة "ميسلون" الابتدائية بنات حيث تم استعراض تجربة صناعة البتروكيماويات في الكويت ودورها في دعم الاقتصاد المحلي. إبريل 2016







#### Participation in "Our Oil, History and Glories" Expo

The company participated in "Our Oil, History and Glories" Expo and Opera held at "Maisaloun" Elementary School for Girls where the experiment of petrochemical industry in Kuwait and its role in support of the local economy were reviewed. April 2016







#### زيارة طالبات مدرسة ثانوية السالمية بنات للشركة

استقبال الشركة وفداً طلابياً من مدرسة ثانوية السالمية بنات حيث تم الاطلاع خلال الزيارة على أنشطة الشركة وأهم منتجاتها ومشاريعها الحالية والمستقبلية. إبريل 2016









2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 18

#### Students of Salmiya Secondary School for Girls Visit the company

The company welcomed a student delegation from Salmiya Secondary School for Girls. During the visit, the delegation got informed of the company's activities, important products and current and future projects.

April 2016













#### شهادة الـ LEED الذهبية للريادة في الطاقة والتصميم البيئي للمكتب الرئيسي للشركة

حصل المكتب الرئيسي للشركة على الشّهادة الذهبية في (الريادة في الّطاقة والتصميم البيئي) (Leadership in Energy and Environment Design) من (مجلس المباني الخضراء الأميركي) (Leadership in Energy and Environment Design) USGBC (مجلس المباني الخضراء الطاقة للمباني (United State Green Building Council) USGBC الخضراء صديقة البيئة ليكون أول مبنى قائم يحصل على تلك الشهادة بالكويت، حيث يأتي الحصول على تلك الشهادة تطبيقاً لأحد المبادرات الرامية إلى حماية البيئة والرعاية المجتمعية والوعي التي اتخذتها إدارة الشركة لمصلحة العاملين وحماية البيئة كجزء من برنامج تطبيق تقارير الإستدامة للمؤسسة.







#### Golden LEED Certificate for PIC Head Office

PIC Head Office has obtained the Golden Certificate of Leadership in Energy and Environment Design (LEED) from the United States Green Building Council (USGBC) specialized in development and provision of energy to the environment-friendly buildings, in that it is the first existing building in Kuwait that obtains such a certificate. Obtainment of that certificate comes in application of an initiative aimed at environment protection, social care and awareness assumed by the company's management for the benefit of employees and protection of environment as a part of a program to implement KPC sustainability reports.

April 2016



#### تكريم الفائزين في جائزة الرئيس التنفيذي للصحة والسلامة والأمن والبيئة لعام 2015. حفل تكريم الفائزين في جائزة الرئيس التنفيذي للصحة والسلامة والأمن والبيئة للعام 2015. إبريل 2016









22 مسؤوليتنا المجتمعية 2016

#### Honouring the Winners of CEO HSSE Award

Honouring the winners of CEO Health, Safety, Security and Environment Award for the year 2015.

April 2016

















### الاحتفال باليوم العالمي للعمال

احتفال الشركة السنوي باليوم العالمي للعمال في المكتب الرئيسي ومصانع الشعيبة. مايو 2016















#### International Workers' Day Celebrated

The company's annual celebration of International Workers' Day was held at the Head Office and Shuaiba plants.

May 2016

















#### تكريم ووداع نائب الرئيس التنفيذي السابق للأسمدة

حفل تكريم ووداع نائب الرئيس التنفيذي السابق للأسمدة السيد/ عبدالله السويلم. مايو 2016























2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016

#### Honouring and Farewell to former Fertilizers DCEO

Honouring and Farewell to former Fertilizers DCEO Abdulla Al-Suwailem. May 2016



27

# افتتاح الأنشطة الصيفية في نادي بوبيان

افتتاح الأنشطة الصيفية في نادي بوبيان لأبناء العاملين. مايو 2016











#### Summer Activities Opened at Bubyan Club

The Start of Summer Activities for Emoloyees' Children of Bubyan Club. May 2016



















#### ندوة طبية بمناسبة اليوم العالمي للتوقف عن التدخين

ندوة طبية بالتعاون مع وزارة الصحة لمساعدة المدخنين للتوقف عن التدخين وذلك بمناسبة اليوم العالمي للتوقف عن التدخين.

مايو 2016











2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

#### Medical Seminar on World Day to Stop Smoking

On the occasion of World Day to Stop Smoking, a medical seminar was held in cooperation with the Ministry of Health to help smokers stop smoking.

May 2016







**مسابقات "تلي ماتش" في نادي بوبيان** مسابقات "تلي ماتش" ضمن برنامج الأنشطة الصيفية في نادي بوبيان. يونيو 2016















#### "Tele-Match" Competitions at "Bubyan" Club

"Tele-Match" competitions were held as part of the summer activities program at Bubyan Club.

June 2016















#### الاحتفال باليوم العالمي للبيئة

الاحتفال باليوم العالمي للبيئة وأهداء الموظفين نباتات تعتمد على المياه القليلة في الري. يونيو 2016







#### Celebrating World Environment Day

World Environment Day was celebrated and the employees were presented with plants needy of little water in irrigation.

June 2016



#### شركة صناعة الكيماويات البترولية









مع تحيات مجموعة الاتصال والخدمات

### تكريم ووداع نائب الرئيس التنفيذي السابق للأولفينات

حفل تكريم ووداع نائب الرئيس التنفيذي السابق للأولفينات السيد/ عبدالرسول جعفر. يونيو 2016



















2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2017

#### Honouring and Farewell to former Olefins DCEO

Honouring and Farewell to former Olefins DCEO/ Abdul Rasoul Ja'afar. June 2016



37

#### تكريم الزميل عارف العوضي

تكريم الزميل عارف العوضي أخصائي أول تطوير أساليب العمل بمناسبة انتهاء خدماته. يونيو 2016





















#### Colleague A'ref Al-Awadi Honoured

Colleague A'ref Al-Awadi, 1st Specialist (Work Methods) was honoured on the occasion of the end of his services.

June 2016

































#### استقبال المهنئين بحلول شهر رمضان المبارك

استقبال الإدارة العليا للمهنئين بقدوم شهر رمضان المبارك في قاعة جابر الأحمد في المكتب الرئيسي. يونيو 2016













وسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

#### Welcoming Well-Wishers on the Advent of the Holy Month of Ramadan

The Top Management welcomed well-wishers on the advent of the Holy Month of Ramadan at Jaber Al-Ahmad Hall of the Head Office.

June 2016













#### زيارة الإدارة العليا للمصانع في رمضان

زيارة الإدارة العليا للشركة للمصانع وتهنئة العاملين في الورديات المسائية بمناسبة حلول شهر رمضان المبارك.

يونيو 2016







2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 42

#### A Visit by Top Management to Plants in Ramadan

The company's Top Management visited the plants and congratulated evening shift employees on the occasion of the advent of the Holy Month of Ramadan. June 2016









OUR SOCIAL RESPONSIBILITY (CSR)

#### غبقة رمضانية في السفارة الكندية

مشاركة وفد من الشركة برئاسة الرئيس التنفيذي السيد/ محمد عبداللطيف الفرهود في الغبقة الرمضانية التي أقامتها السفارة الكندية في الكويت بمناسبة شهر رمضان الكريم. يونيو 2016



وسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

#### Ramadan Ghabqa at the Canadian Embassy

A delegation from the company headed by CEO, Mr. Mohammed Abdul Latif Al-Farhoud participated in the Ramadan Ghabqa held by the Canadian Embassy in Kuwait on the occasion of the Holy Month of Ramadan.

June 2016



# حفل القرقيعان السنوي في "بوبيان"

حفل القرقيعانُ السنوي لأبناء العاملين في نادي بوبيان. يونيو 2016



2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 46

# Annual Girgean at "Bubyan" Club

Annual Girgean for employees' children was held at "Bubyan" Club. June 2016



47

### استضافة قرقيعان ذوي الاحتياجات الخاصة

استضافة الشركة حفل قرقيعان وفعالية بيئية لذوي الاحتياجات الخاصة ودور الرعاية. يونيو 2016





















وسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

#### Hosting Girgean of People of Special Needs

The company hosted a Girgean and an environmental event for people of Special Needs and Care Homes.

June 2016



















#### تهنئة العاملين في المصانع بعيد الفطر المبارك

زيارة العاملين المناوبين في المصانع خلال عطلة عيد الفطر المبارك لتهنئتهم بحلول العيد وتقديراً لجهودهم المبذولة لتأمين سير العمل. يوليو 2016









50 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

#### Congratulating the Employees on the Holy Eid Al-Fitr

A visit was paid to employees on duty at plants during the Holy Eid Al-Fitr holiday for congratulating them on the Eid, and in appreciation of their efforts keeping work on. July 2016



#### معايدة المرضى في مستشفى نفط الكويت

زيارة المرضى في مستشفَّى نفط الكويت ( الأحمدي ) وتقديم التهاني لهم بعيد الفطر المبارك وتوزيع الهدايا والورود مع تقديم أطيب التمنيات بالشفاء العاجل. يوليو 2016









52 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

#### Greeting the Patients at KOC Hospital

Patients at KOC Hospital in Ahmadi were greeted and congratulated on the Holy Eid A-Fitr. Gifts and roses were presented along with the best wishes for quick recovery. July 2016

















# حفل عيد الفطر في نادي "بوبيان"

حفل الشركة السنوي بمناسبة عيد الفطر المبارك في نادي "بوبيان" للعاملين وأسرهم. يوليو 2016









2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 54

#### Celebrating Eid Al-Fitr at "Bubyan" Club

The company's annual celebration on the occasion of the Holy Eid Al-Fitr was held at "Bubyan" Club for the employees and their families.

July 2016

















#### استقبال الإدارة العليا المهنئين بعيد الفطر المبارك

استقبال الإدارة العليا المهنئين بعيد الفطر المبارك في المكتب الرئيسي. يوليو 2016

























مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2017

#### Top Management Welcomes Well-Wishers on the Holy Eid Al-Fitr

Top Management Welcomed Well-Wishers on the Holy Eid Al-Fitr at the Head Office.

July 2016



















#### إصدار تقرير الإستدامة للعام 2015–2016

إصدار تقرير الإستدامة للعام 2015–2016 والذي يظهر تطور مسار الشركة نحو تحقيق أهداف الإستدامة. أغسطس 2016

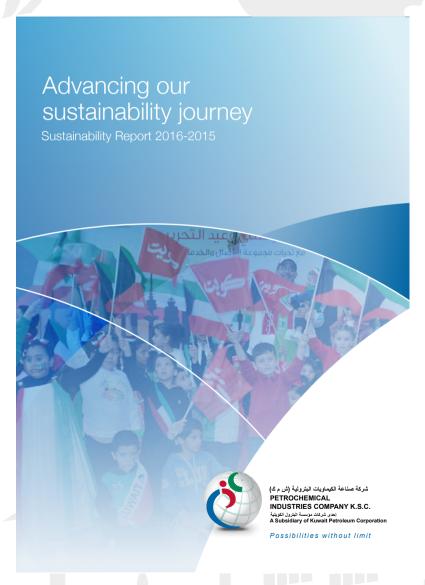


58 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

#### Issuance of Sustainability Report 2015-2016

Sustainability Report 2015-2016 was issued. It shows the company's development track in achieving sustainability objectives.

August 2016





#### الاحتفال باليوم العالمي للعمل الإنساني

تنظيم حملة إنسانية بمناسبة اليوم العالمي للعمل الإنساني للتواصل مع العمال في الأماكن المفتوحة وتقديم العصائر والمياه الباردة لمساعدتهم في مواجهة ظروف الطقس القاسية في هذه الفترة من السنة.

أغسطس 2016











وسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

#### World Day of Humanitarian Action Celebrated

On the occasion of World Day of Humanitarian Action, a humanitarian campaign was organized to connect with workers in open spaces, provide them juice and cold water to help them face the harsh weather conditions during this period of the year. August 2016











# مسابقات حمام السباحة في نادي بوبيان

مسابقات مائية في حمام السباحة بنادي بوبيان وذلك ضمن الأنشطة الصيفية للنادي. أغسطس 2016















2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 62

#### Swimming Pool Competitions at "Bubyan" Club

Aquatic competitions at Bubyan Club swimming pool as part of summer activities of the club.

August 2016

















#### استقبال نائب الرئيس التنفيذي للأوليفينات والعطريات السيدة/ حسنية سيد هاشم

حفل استقبال نائب الرئيس التنفيذي للأوليفينات والعطريات السيدة/ حسنية سيد هاشم بمناسبة نيلها الثقة وتوليها المنصب الجديد.

سبتمبر 2016



2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 64

# Reception for DCEO of Olefins and Aromatics, Mrs. Husniya Sayyed Hashem

A reception was held for Deputy Chief Executive Officer (DCEO) of Olefins and Aromatics, Mrs. Husniya Sayyed Hashem on the occasion of her gaining the trust and assuming the new post.

September 2016



























# زيارة مركز إطفاء الأحمدي

زيارة مركز إطفاء الأحمدي وتكريمهم على جهودهم التي يبذلوها. سبتمبر 2016



وسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2017 مسؤوليتنا المجتمعية 2017 / 2016

#### A Visit to Ahmadi Fire Station

A visit was paid to Ahmadi Fire Station and firemen were honoured for their efforts. September 2016









# حفل عيد الأضحى المبارك في "بوبيان"

حفل الشركة السنوي بمناسبة عيد الأضحى المبارك في نادي "بوبيان" للعاملين وأسرهم. سبتمبر 2016









وسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

#### Celebrating the Holy Eid Al-Adha at "Bubyan" Club

The company's annual celebration on the occasion of the Holy Eid Al-Adha was held at "Bubyan" Club for the employees and their families.

September 2016











#### استقبال الإدارة العليا المهنئين بعيد الأضحى المبارك

استقبال الإدارة العليا المهنئين بعيد الأضحى المبارك في المكتب الرئيسي. سبتمبر 2016

















70 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2011

# Top Management Welcomes Well-Wishers on the Holy Eid Al-Adha

The Top Management welcomed well-wishers on the Holy Eid Al-Adha at the Head Office.

September 2016



















#### محاضرة توعوية بمناسبة اليوم العالمي للقلب

محاضرة توعوية عن القلب بمناسبة اليوم العالمي للقلب والذي يوافق 29 سبتمبر من كل عام بالإضافة إلى إجراء فحوصات لنسبة السكر والكوليسترول في الدم وقياس ضغط الدم للحضور. سبتمبر 2016









72 مسؤوليتنا المجتمعية 2016

#### Awareness Presentation on World Heart Day

An awareness presentation on heart was given on World Heart Day, corresponding to 29th September every year. Check-ups of blood sugar, cholesterol and blood pressure were made.

September 2016









73

### الاحتقال باليوم العالمي للمسنين

زيارة دار رعاية المسنين لمشاركتهم الاحتفال باليوم العالمي للمسنين والذي يوافق الأول من أكتوبر. أكتوبر 2016















وسؤوليتنا المجتمعية 2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2017 / 2016

## World Day for the Elderly Celebrated

A visit was paid to the Nursing Home to celebrate the World Day for the Elderly, corresponding to 1<sup>st</sup> October every year.

October 2016

















#### الاحتفال باليوم العالمي للمعلم

تكريم المعلمين بمناسبة الاحتفال باليوم العالمي للمعلم والذي يصادف الخامس من أكتوبر من كل عام.

أكتوبر 2016















#### World Teacher's Day Celebrated

Teachers have been honoured on the occasion of World Teacher's Day, corresponding to 5<sup>th</sup> October every year.

October 2016











#### لقاء توعوى عن قانون حماية البيئة

لقاء توعوي حول قانون حماية البيئة الجديد تناول دور الشركة في المحافظة على البيئة وأهمية تطبيق القانون والحد من التلوث البيئي، وصون مختلف موارد الطبيعة ومعالجة المشاكل البيئية المختلفة لتحقيق التطور الدائم.

أكتوبر 2016

















#### **Awareness Meeting on Environment Protection Law**

awareness meeting on New Environment Protection Law were it was discussed the role of the company in Environment protection and the importance of applying this law, limiting environmental pollution, presening natural resources, and resolve various environmental issues to achieve a lasting development.

October 2016











## حفل وداع الزميل أحمد الشريع

حفل وداع الزميل / أحمد الشريع بمناسبة انتدابه لمشروع فيتنام. أكتوبر 2016









2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 80

### A Farewell to Colleague Ahmad Al-Shurai

A farewell to colleague Ahmad Al-Shurai was held on the occasion of deputizing him to the company's project in Vietnam.

October 2016







81

#### حملة "نبيها خضراء" لتشجير حدائق المدارس

حملة "نبيها خضراء" لتشجير حدائق المدارس وذلك بمناسبة اليوم العالمي للتخضير والذي يوافق يوم 15 أكتوبر من كل عام. أكتوبر 2016

















2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016

## "Nabiha Khadra (we want it green)" Campaign for Landscaping School Gardens

"Nabiha Khadra (we want it green)" Campaign for Landscaping School Gardens was launched on the occasion of World Greening Day, corresponding to 15<sup>th</sup> October every year. October 2016













## تنظيم حملة للتبرع بالدم

تنظيم حملة للتبرع بالدم بالتعاون مع بنك الدم المركزي. نوفمبر 2016











## A Blood Donation Campaign Organized

A blood donation campaign was organized in cooperation with the Central Blood Bank.

November 2016















#### فحوصات طبية للعاملين بمناسبة اليوم العالمي للسكري

إجراء فحوصات طبية للعاملين اشتملت على قياس نسبة السكري في الـدم وضغـط الـدم وذلك بمناسبة اليوم العالمي للسكري والذي يوافق 14 نوفمبر من كل عام. نوفمبر 2016











# Medical Check-Ups for the Employees on the Occasion of World Diabetes Day

Medical check-ups for the employees included measuring blood sugar and blood pressure on the occasion of World Diabetes Day, corresponding to 14<sup>th</sup> November every year.

November 2016















## المشاركة في معرض الكويت الدولي الـ 41 للكتاب

المشاركة في فعاليات معرض الكويت الدولي الـ 41 للكتاب وذلك ضمن جناح مؤسسة البترول الكويتية وشركاتها التابعة.

نوفمبر 2016



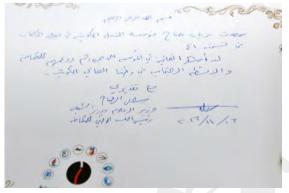
















## Participation in Kuwait 41st International Book Fair

The company participated in Kuwait 41st International Book Fair within KPC and subsidiaries' pavilion.

November 2016

















#### تجديد النادي

تجديد وصيانةٌ مرافق نادي "بوبيان" لتقديم خدمات أفضل للموظفين وأسرهم لقضاء أوقات مثيرة للاهتمام خلال الزيارة. نوفمبر 2016











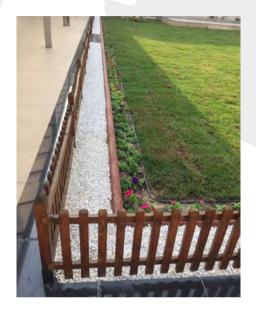






#### Renovation and Maintenance of "Bubyan" Club

Renovation and maintenance of "Bubyan" Club utilities to provide better services to the employees and their families to spend interesting times during the visit. November 2016

















## تكريم الشركة لرعايتها مشروع "المبادر 3"

تكريم الشركة لشراكتها الحاضنة والحصرية لمشروع "المبادر3" لدعم الشباب والمساهمة في تنمية قطاع ريادة الأعمال. نوفمبر 2016







# Honouring the Company for Sponsoring "Mubadir 3" (initiator) Project

The company was honoured for its exclusive partnership of "Mubadir 3" Project in support of youth and contribution to the development of business leadership sector. November 2016



#### حفل وداع وتكريم الزميلة فاتن بلال

حفل وداع وتكريم الزميلة فاتن بلال من دائرة التخطيط الشامل بمناسبة انتهاء خدماتها في الشركة. نوفمبر 2016

















#### Honouring and Farewell to Colleague Faten Bilal

Honouring and farewell to Colleague Faten Bilal from Corporate Planning Department on the occasion of the end of her services at the company.

November 2016















#### تكريم أعضاء اللجنة الذين ساهموا في حصول الشركة على شهادة LEED للريادة في الطاقـة والتصميـم البيئي

تكريهم أعضاء الفريق الذين سناهموا في حصول الشركة على الشهادة الذهبية في (الريادة في الطاقة والتصميـم البيئـي) (Leadership in Energy and Environment Design) (مجلـس المباني الخضراء الأميركي) (USGBC (United State Green Building Council) و(المختص بالتطوير وتوفير الطاقـة للمبانى الخضراء صديقة البيئة) وذلك لمبنى الإدارة الرئيسى للشركة بالصباحية ليكون أول مبنى قائم يحصل على تلك الشهادة بالكويت. نوفمبر 2016











## Honouring the Committee Members who Helped PIC Obtain LEED

Honouring the team members who helped the company obtain the Golden Certificate in Leadership in Energy and Environment Design (LEED) from the United States Green Building Council (USGBC) specialized in development and provision of energy to the environment-friendly buildings, for the company's Management main building in Sabahiya to be the first existing building in Kuwait that obtains such a certificate. November 2016













#### إطلاق حملة توعوية لنشر ثقافة إعادة تدوير البلاستيك

إطلاق الشركة حملة توعوية لنشر ثقافة إعادة التدوير للمحافظة على البيئة من الأضرار البيئية التي تسببها المخلفات البلاستيكية وذلك بالتعاون مع شركة "أمنية" لإعادة تدوير البلاستيك لتكون أول شركة في القطاع النفطي الكويتي التي تطلق هذه الحملة. نوفمبر 2016





## Launching an Awareness Campaign to Spread Plastic Recycling Culture

The company launched an awareness campaign for spreading plastic recycling culture to keep away environmental harms caused by plastic waste, in cooperation with "Omniya" Plastic Recycling Company, in that PIC is the first company in the Kuwaiti oil sector to launch such a campaign.

November 2016







## لقاء توعوي حول حملة الشركة لإعادة تدوير عبوات المياه البلاستيكية

لقاء توعوي حول حملة الشركة لإعادة تدوير عبوات المياه البلاستيكية للمحافظة على البيئة من الأضرار البيئية المحافظة على البيئة من الأضرار البيئية البيئية البيئية المحافظة على البيئية التي تطلق هذه الحملة. الفطاع النفطي الكويتي التي تطلق هذه الحملة. نوفمبر 2016













## Awareness Meeting on PIC Campaign for Recycling Plastic Water Bottles

An awareness meeting was held on PIC campaign for recycling plastic water bottles to keep away environmental harms caused by plastic waste, in cooperation with "Omniya" Plastic Recycling Company, in that PIC is the first company in the

Kuwaiti oil sector to launch such a campaign.

November 2016











### زيارة الفريق البيئي لمدرسة المنقف الابتدائية بنات للشركة

زيارة الغريق البيئي لمحرسة المنقف الابتدائية بنات واستعراض أنشطة الشركة وأهم منتجاتها ومشاريعها بالإضافة إلى جهودها المبذولة في الحفاظ على البيئة. نوفمبر 2016







2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016

## Environment Team of Mangaf Elementary School for Girls Visit PIC

The Environment Team of Mangaf Elementary School for Girls visited PIC, reviewed the company's activities, its most important products and projects in addition to its efforts for keeping the environment.

November 2016





### تكريم الطلبة الفائزين في مسابقة دراسات أم إي جلوبال 2016

تكريم الرئيس التنفيذي للشركة السيد محمد الفرهود ونائب الرئيس التنفيذي للأوليفينات والعطريات رئيس مجلس إدارة شركة إيكويت للبتروكيماويات السيدة حسنية هاشم للغائزين في مسابقة شركة أم إي جلوبال 2016 السنوية لكتابة دراسات الحالات التي تهدف إلى تطوير القدرات الأكاديمية والعلمية المبنية على الابتكار لدى طلبة جامعة الخليج للعلوم والتكنولوجيا. دىسمىر 2016































# Honouring the Winning Students in the Competition of ME Global Company's Studies 2016

PIC CEO, Mr. Mohammed Al-Farhoud and DCEO (Olefins and Aromatics) & Chairperson (Equate Petrochemicals Co.), Mrs. Husniya Hashem honoured the winners in the annual competition of ME Global Company 2016 for writing down the case studies aimed to develop the innovation-based academic and scientific potentials of the students of Gulf University for Science and Technology. December 2016











## يوم ترفيهي لمدرسة الوفاء بنات في "بوبيان"

تنظيم يوم ترفيهي لمحرسة الوفاء بنات وذلك في نادي بوبيان تضمن فعاليات ترفيهية عديدة ومسابقات متنوعة وجوائز قيمة. ديسمبر 2016

















2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016

# An Entertainment Day at "Bubyan" Club for Students of Al-Wafa School for Girls

An entertainment day for Al-Wafa School for Girls was organized at "Bubyan" Club. It included many entertainment events, various quizzes and valuable prizes. December 2016











107

## ندوة توعوية حول "الطاقة المتجددة والتغيير المناخي"

ندوة توعوية تحت عنوان "الطاقة المتجددة والتغيير المناخي".

يناير 2017









## Awareness Seminar on "Renewable Energy and Climatic Change"

An awareness seminar titled "Renewable Energy and climatic change" was held.

January 2017









#### تكريم العاملين بدائرة الخدمات الفنية

تكريم العاملين في دائرة الخدمات الفنية علي الآداء المتميز الذي بذلوه لمنع تسرب البخار من محبس التحكم بمصنع الأمونيا الثاني مما حال إلى عدم التوقف الإضطراري للمصنع. يناير 2017











110 مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2017

### Honouring the Employees at Technical Services Department

Employees of the Technical Services Department were honoured for their excellent performance preventing vapour leakage from the control valve at the 2<sup>nd</sup> Ammonia Plant, which averted forcible stoppage of the plant.

January 2017









#### تكريم الزميل سلطان الظفيرى

تكريم المهندس/ سلطان علي الظفيري من دائرة تطوير أعمال الأوليفينات لجهوده المميزة في متابعة أهداف قطاع الأوليفينات والعطريات وأعمال لجنة المكافأة التشجيعية للعاملين. يناير 2017



مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2017

#### Honouring Colleague Sultan Al-Zafiri

Engineer Sultan Al-Zafiri from Olefins Development Department was honoured for his special efforts following-up the Olefins and Aromatics sector objectives and the work of the Committee of Incentive Bonus for the employees.

January 2017



#### زيارة مدرسة فاطمة بنت أسد الثانوية بنات للشركة

استقبال طالبات من مدرسة ثانوية فاطمة بنت أسد حيث تم تقديم محاضرة تعريفية حول صناعة الأسمدة واستعراض أهم مشاريع الشركة ومشاركاتها ومنتجاتها داخل معرض الشركة. يناير 2017









## Students of Fatima Bint Assad Secondary School for Girls Visit PIC

Girl students from Fatima Bint Assad Secondary School were welcomed. An induction presentation on making fertilizers was given, the company's most important projects, participations and products were reviewed inside the company's Display Center. January 2017











#### محاضرة تعريفية حول مشروع "إمتاز"

استضافة الشركة فريق عمل مشروع "إمتاز" EMTAZ والذي يعد أول موقع تسوق إلكتروني للعاملين بالقطاع النفطي، حيث قدم رئيس المشروع ومدير العلاقات العامة في مؤسسة البترول الكويتية السيد جمال السنعوسي عرضاً تعريفياً حول المشروع.

يناير 2017

















2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016

#### Induction Presentation on "EMTAZ" Project

The company hosted the team of "EMTAZ" Project, regarded as the first electronic marketing site for oil sector employees. The Project Chief and PR Manager at KPC, Mr. Jamal Al-Sanousi made an induction review of the project. January 2017















## المشاركة في مراسم رفع العلم بمحافظة الأحمدي

المشاركة في مراسم احتفال محافظة الأحمدي برفع العلم بمناسبة الذكرى الحادية عشرة لتولي صاحب السمو أمير البلاد مقاليد الحكم والذكرى السادسة والخمسين للاستقلال والسادسة والعشرين للتحرير.

يناير 2017











#### Participation in Flag Hoisting Ceremonies in Ahmadi Governorate

PIC participated in the ceremonies of Ahmadi Governorate celebration of hoisting the flag on the occasion of the 11<sup>th</sup> anniversary of HH the Amir assuming the rule, the 56<sup>th</sup> anniversary of Independence and the 26<sup>th</sup> anniversary of Liberation. January 2017













### تدريبات ميدانية للتعامل مع الحرائق

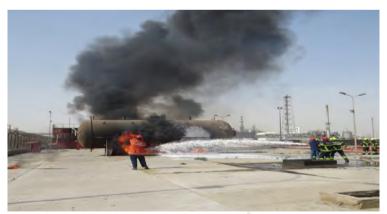
تجربة ميدانية لإطفاء الحريق لاختبار جاهزية قسم الإطفاء في الشعيبة وأنظمة ومعدات السلامة للتعامل مع الحالات الطارئة.

فبراير 2017









2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 120

#### Field Training for Fire Handling

A field experiment of fire extinguishing was conducted to test the preparedness of Shuaiba Fire-Division, Safety Systems and Equipment to handle emergency cases. February 2017







#### يوم مفتوح لطلبة "البريطانية الدولية" في نادي بوبيان

تنظيم يوم مفتوح لطلبة المدرسة «البريطانية الدولية»، تضمن محاضرة حول العادات الغذائية الصحية، بالإضافة إلى أنشطة رياضية مختلفة.

فبراير 2017

















2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016

## An Open Day at "Bubyan" Club for "British International School" Students

An open day was organized for "British International School" students. It included a presentation on healthy eating habits and different sport activities. February 2017

















## لقاء توعوي حول نظام التأمين الصحي الجماعي

لقاء توعوي حول نظام التأمين الصحي الجماعي لمؤسسة البترول الكويتية وشركاتها التابعة بالتعاون مع دائرة إدارة المخاطر بمؤسسة البترول الكويتية ومجموعة الخليج للتأمين. فبراير 2017









## Awareness Meeting on Group Health Insurance System

An awareness meeting on the system of group health insurance for KPC and subsidiaries' employees was held in cooperation with KPC Risk Management and Gulf Insurance Group.

February 2017







#### توعية عن الصحة والسلامة المهنية والبيئة

ندوة توعوية عن الصحة والسلامة المهنية والبيئة للعاملين في دائرة الخدمات الفنية بهدف نشر المزيد من الوعي عن أمور السلامة بالإضافة إلى تكريم مجموعة من العاملين لتعاونهم وإنجاز المهام الموكلة إليهم باجتهاد استحقوا عليه هذا التقدير.

فبراير 2017















مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2017

#### Awareness on Occupational Health, Safety and Environment

An awareness seminar on Occupational Health, Safety and Environment was held for the employees of the Technical Services Department with the aim of spreading more awareness about safety matters and honouring a group of employees for their cooperation and achievement of the duties assigned to them diligently, deserving appreciation.

February 2017













#### حملة توعوية صحية حول «مرض السكرى»

حملة توعوية صحية حول «مرض السكري» في مجمع الكوت التجاري، تم إجراء فحوصات طبية لزوار المجمع اشتملت على قياس مستوى السكري في الدم وضغط الدم بالإضافة إلى تقديم إستشارات طبية. فبراير 2017









#### Hygienic Awareness Campaign on "Diabetes"

A hygienic awareness campaign was launched at Al-Kout Commercial Center where medical check-ups were made for the shoppers. They included measuring blood sugar and blood pressure. Medical consultations were provided. February 2017















## زينة الأعياد الوطنية في المكتب الرئيسي ونادي بوبيان

زينة الأعياد الوطنية في المكتب الرئيسي ونادي بوبيان . فبراير 2017











## National Day decoration at Head Office and Bubyan club

National Day decoration at Head Office and Bubyan club. February 2017











#### دعم فريق «عطاء وأمل» للمواطنات المريضات بالسرطان

دعم منتجات المشغولات اليدوية والخاصة بالعيد الوطني لفريق «عطاء وأمل» للمواطنات المريضات بالسرطان والتي قاموا بتنفيذها خلال فترة مرضهم والتي يذهب ريعها لصالح المرضى المعسرين، حيث تم توزيع تلك المشغولات على العاملين بالشركة.

فبراير 2017













مسؤوليتنا المجتمعية 2016 / 2017

## Support of "A'ta wa Amal (Giving & Hope)" Team of Kuwaiti Women Patients with Cancer

Support of handicrafts special for the National Day, by "A'ta wa Amal team of cancerous Kuwaiti women who made these pieces during their illness. The pieces were distributed to the company employees and, the proceeds will go to insolvent patients.

February 2017











OUR SOCIAL RESPONSIBILITY (CSR

### **إحتفالية الشركة بالأعياد الوطنية** احتفال الشركة بالأعياد الوطنية في بهو المكتب الرئيسي.

احتفال السركة بالاغياد الوطنية مي بهو المكتب الرئيسة فبراير 2017



## National Day Celebration at the Head Office

National Day Celebration at the Head Office February 2017



















#### الحملة التوعوية الثالثة حول الصحة العامة والمهنية

الحملة التوعوية الثالثة حول الصحة العامة والمهنية في كل من المكتب الرئيسي والشعيبة. مارس 2017







2017 / 2016 مسؤوليتنا المجتمعية 2016

## 3<sup>rd</sup> Awareness Campaign on General and Occupational Health

3<sup>rd</sup> Awareness Campaign on General and Occupational Health was held at each of the Head Office and Shuaiba.

March 2017





## متابعة الإدارة العليا للتدريب الميداني الموحد لإدارة الأزمات في القطاع النفطي

متابعة الإدارة العليا من داخل غرفة الطوارئ بالمكتب الرئيسي للشركة للتدريب الميداني الموحد لإدارة الأزمات في القطاع النفطي والذي أقامته مؤسسة البترول الكويتية وشركاتها التابعة للتعرف عن قرب على فاعلية الخطط والبرامج الموضوعة للسيطرة على ما قد يتعرض له القطاع النفطي من حوادث. مارس 2017















# Top Management Follow-Up of Unified Field Training for Crisis Management at the Oil Sector

The Top Management followed-up from inside the Head Office the unified field training for crisis management at the oil sector held by KPC and subsidiaries for familiarization with the effectiveness of plans and programs made for controlling the incidents likely to emerge at the oil sector.

March 2017

















## المشاركة في أسبوع المرور الخليجي بحملة توعية للقيادة الآمنة

المشاركة في أُسبوع المرور الخليجي بحملّة توعية بالقيادة الآمنة تضمنت الإرشاد والتوجيه وإعطاء بعض النصائح والأمور الأساسية لقيادة آمنة ولتجنب السائق والآخرين الحوادث والإصابات وذلك في مجمع المهلب التجاري.

مارس 2017







#### Participation in the Gulf Traffic Week

The company participated in the Gulf Traffic Week with an awareness campaign on safe driving, which included guidance, tips and fundamental issues for safe driving, avoidance by the driver and others of accidents and injuries. The event was held at Al-Muhallab Mall.

March 2017







#### تخضير حديقة مستشفى بيت عبدالله لرعاية الأطفال

تنظيم فعالية لتخضير حديقة مستشفى بيت عبدالله لرعاية الأطفال تحت شعار "بيئتنا مسؤوليتنا" وتزامناً مع الاحتفال باليوم العالمي للمياه والذي يوافق يوم 22 مارس من كل عام. مارس 2017



#### Landscaping the Garden of Beit Abdulla Child Care Hospital

Under the slogan "Our Environment...Our Responsibility", an event for landscaping the garden of Beit Abdulla Child Care Hospital was organized in coincidence with celebrating the World water Day, corresponding to 22<sup>nd</sup> march every year. March 2017

























شركة صناعة الكيماويات البترولية (ش م ك)
PETROCHEMICAL
INDUSTRIES COMPANY K.S.C.

إحدى شركات مؤسسة البترول الكويتية A Subsidiary of Kuwait Petroleum Corporation



f petrochemical-Industries-Company



o pic\_kw